

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
227 East 13th Street New York City

ELŐFIZETÉSI DÍJ:
Egész évre New Yorkban... \$3.—
A vidéken... \$2.50
Egyes szám... 3c.

A BEVÁNDORLÓ

Editorial Rooms:
327 East 13th Street New York City

SUBSCRIPTION:
Per annum, in N. Y. City... \$3.—
United States... \$2.50
Single copy... 3c.

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

V. Évfolyam. 20. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., KEDD, 1908. MÁJUS 10-ÉN.

V. Year. No. 20.

A JÖVŐ ASSZONYA.

EGY CHICAGOI TANÁR FELOLVASÁSÁBÓL.

A nők kiáltásait egyenlő jogokért jogosultnak tartja minden józanul gondolkodó ember. A feketék rabszolgája nem vált az Egyesült Államoknak nagyobb szegényére, mint az egész emberi társadalomnak az az alárendelt állás, amelynek szokás és néha törvény is évezredekkel átjelölt ki az asszony számára.

Önértre csak az az anya taníthatja a gyermekeit, akikből nem ötte ki a társadalom az emberi önértzetet. Nyul nea szülhet párdúcot s az, aki születésére fogva vak, nem beszélhet a természet szépségeiről.

Az emberi társadalom az eddigénél jóval nagyobb utat tett volna meg, ha évezredek előtt leoldotta volna az asszony lelkeről a lealázó rablincseket és megnyitotta volna előtte az életnek kapuit. Valószínű, sőt bizonyos, hogy a szabad asszony nemcsak közművelődési viszonyainkra gyakorolt volna fűdőző befolyást, de a gazdaságiakra is.

Az asszony rabszolgája szülte azt a mai beteges törekvést a minden áron való szabadság után. Csakhogy függetlenítse magát, az asszony mindenre vállalkozik. Vállalkozik oly munkáknak a végrehajtására, amelyekre természeténél fogva képtelen s amelyek, mivel — legalább ez idő szerint — természetellenesek, bajokat vonnak maguk után.

Ezekről a bekövetkező bajokról beszélt a minap Chicagóban Ross Edvárd, a wisconsini egyetem tanára, aki érdekes és tanulságos előadásában kimutatta, hogy az Egyesült Államok az orosz elbűvölt parasztságéhoz hasonló asszonyokat fog maholnap produkálni, ha csak az amerikai gyári és üzleti viszonyokban hamarosan gyökeres változás nem fog beállani.

Statistikai adatok nyomán kimutatta, hogy ez országban a nőknek egyhar-

mada a tizenöt és huszonöt év között váltakozó életkorban gyárakban dolgozik, aminek természetes következménye az lesz, hogy a munkásoktól teljesen kivész a valódi asszony.

A férfias asszonyok típusát fogjuk látni legközelebb. Asszonyokat, akiket a munka külsejében is megváltoztat. Alacsony termetű, beesett mellű asszonyokat, akik, mint Oroszországban, a hitves és az anya kötelességeit is csak akképp foghatják fel, hogy ez is csak olyan munka, mint amaz.

A társadalom dolga, mondja Ross tanár, e következmények elől megvédeni önmagát. A társadalomnak önvédelemből ellensúlyoznia kell az asszony abbéli szabad akaratának érvényesülését, hogy kényeskedve szerint rabszolgaságba mehessen. A szabadon választott rabszolgaság csakoly terhes, mint a kényszer-rabszolgaság és Ross tanár ennél fogva azt óhajtja, hogy a törvény szabályozza a gyárban dolgozó nő munkakörülményeit.

Ross tanár e felolvasásával nem ok nélkül foglalkozunk mi is. Ideszakadt honfitársaink hamar magukévá tették azt az amerikai szokást, hogy leányukat, asszonyikat is gyárakban dolgoztatják. A bevándorolt magyar leány nem akar eselődnie a szegénynek. Megtanulja azt hamar, hogy Amerika szabad ország s így ő sem akar magának parancsolatni. Elmegy a gyárba, ahol, ha keményebben kell is dolgoznia, de a munkaidő után szabadon rendelkezhet önmagával, idejével. Arra az a szerencsétlen leány persze nem gondol, hogy szervezete nem bírja sem a gyári munkát, sem a gyári levegőt s hogy megvénülnek, elsatnyulnak, mielőtt még fiatalok lettek és élhetek volna.

Magyar asszonyaink és leányaink figyelmébe ajánljuk Ross tanárnak fejtegetéseit. Ha az asszonyok meg akar-

nak maradni asszonyoknak és anyáknak, ha leányaink asszonyokká és anyákká akarnak válni, maradjanak meg szervezeteiknek megfelelő foglalkozásnál. A méh mézet hord össze. Ki akarná felhasználni teherszállításra?

BUDAPEST RÉSZVÉTE.

Fővárosi jóváteszi kormány mulasztását.

E mai számunk „Szilánkok” rovatában említjük fel, hogy sem a magyar kormány, sem a washingtoni nagykövetség nem tartották szükségesnek a részvétel kifejezését a collinwoodi szerencsétlenség szemben. Collinwoodon, ezen a magyarlakta telepén tudvalevőleg majdnem kétszáz iskolás-gyermek esett a lángoknak martalécul.

A német birodalmi kancellár sietve utasította a német nagykövetet a német kormány részvételének kifejezésére s egyúttal utalta a clevelandi konzultannak kiderítésére, vajjon német szülék gyermekei estek-e áldozatul a tüznek.

A magyar kormány az ily eljárást feleslegesnek tartja. Örülünk neki, hogy Budapest főváros, ha kissé megkéské is, jóváteszte a kormány mulasztását.

Amint ugyanis egy kábelsürgöny jelent, Fülepp főpolgármester a fővárosi tanács szombati ülésén mindjárt a megnyitást alkalmával szövegezte a collinwoodi szerencsétlenséget. A fővárosi tanács egyúttal elhatározta, hogy a clevelandi polgármester útján részvételfejezést juttat a gyászba borult családokhoz.

MAGYAR GYLKOS.

A new yorki vérdráma elkövetője és áldozata.

Pénteki számunkban röviden megemlékeztünk arról a vérdramáról, amelynek rendezője is magyar ember, áldozata is magyar ember volt.

Schwabach new yorki jövevű magyar bankár közelebbről ismerte a szerencsétlen áldozatot és ugyancsak Schwabach urnak köszönjük az eset részleteinek ismeretét.

Szerinte Vezkő István, akit sógora, a Bácskából idezármaszott németajku Kneipe János agyonlőtt, őt év előtt jött feleségével együtt Pestmegyéből New Yorkba, felelte becsületet, törekvő, dolgozó ember volt. Az asztalos mesterséget folytatta és idejövetele óta egész hála napjait egy és ugyanazon gyárban dolgozott. Sokat keresett és keresményt telkebe fektette. Legutóbb Schwabach ur közbenjárásával New Jersey államban vett egy farmot. Ennek mivelséget felesége szüleire akarta bízni, akiket éppen most akart kihoztatni Amerikába.

Tavaly ugyancsak Schwabach ur útján tizenhatszáz dollárt küldött haza földvásárlásra.

Kneipe, a gyilkos, Vezkő feleségének növért bírta feleségül. Amily boldog esaládi életet élt Vezkő, annyira szerencsétlenek voltak Kneipek. Kneipe veszedő természetű ember, aki agyonkinozta a feleségét. Vezkő elvégre sógorasszonyának szenvedéseit nem bírta tovább elnézni. Magához vette őt.

A minap este Kneipe a feleségével és a Vezkő-családdal ez utóbbinál együtt vacsorázott. Kneipe ekkor is garázdálkodni kezdett, mire Vezkő kitasította őt a lakásából. Kneipe nem távozott el, hanem a folyosóról lármázva szidta a feleségét. Vezkő egy ideig tűrte a lármát, aztán kiment a folyosóra. A jövő pillanatban két lövés dördült el. Mire az asszonyok kislétek, Vezkőt vérében találták. Orvos gyorsan kéznél volt, de már csak a beállott halált konstátálhatta.

A VISSZAVÁNDORLÁS.

MAGYAROK MÉG MINDIG HAZAFELÉ TÖREKEDNEK.

Habár itt-ott már felvették újból az üzemet, a magyaroknak visszavándorlása Magyarországra még egyre tart.

Szombaton sok hajó indult el New Yorkból Európába s mindegyikük nagy tömegekben vitte magával a magyarokat. Az egyik hajón volt alkalmunk hazatérő honfitársainkkal beszélgetést folytatni. Azt vallották, hogy Pennsylvania ipartelepein arról értesítették őket, hogy a parágás csak az elnökválasztással fog véget érni. Ezért mennek haza. A dollár, így érvelnek, odahaza mégis öt korona és öt koronával odahaza inkább lehet boldogulni, mint itt Amerikában egy dollárral.

Ebben honfitársaink teljesen igazuk van, s mi szívesen látjuk őket hazamenni, ha azzal mennek haza, hogy odahaza maradnak. Rosszul eszelesek azonban, ha csupán a félelem által vitetik magukat haza s ha az a szándékuk, hogy később megint visszatérnek ide.

A félelemre ok nincsen. Az üzleti pangásnak napjai megszámolvák, sőt sok helyütt fokozottabb és hatványozott erővel dolgoznak máris.

Igaz, hogy az elnökválasztás esztendőben mindig megcsappan némileg a munka. A gyárosok, bizonytalanok lévén abban, hogy melyik párt fog győzni s hog a védvám fog-e érvényben maradni, avagy a szabad kereskedelem fog-e a helyébe lépni, leszállítják az elnökválasztás esztendőben az üzemet. De a nagymérvű pangás, amely alatt az utolsó hónapokban mindmegannyian szenvedtünk, nem az elnökválasztásra vezető vissza. Mint azt már régebben fejtegettük, a testületek és trasztok, amelyeket Roosevelt Tivadar megrendszabályozott, Roosevelt elleni dacból, mesterséges uton készítették elő a pangást, amelyet, miután látják, hogy a saját husukba vágta, meg akar-

nak szüntetni. Az Egyesült Államok ipari és kereskedelmi élete ennél fogva hamarosan egészséges lesz ismét. Ez okból mondjuk azt, hogy helytelenül eszelesek azok, akik a félelem által engedik magukat hajókra kergettetni.

Igaz, hogy ez a félelem nemcsak a magyarokat szállította meg. Más nemzetiségűek is rohannak visszafelé. Januárius elejétől kezdve máig csak a fedélközben százhuszezer munkás hagyta el Amerikát. És nagy azoknak száma is, akik másodosztályban tettek meg a visszafelé vezető utat.

Értjük, hogy a hosszas munkátlan-ság nyomásztó hatással van a munkás emberre. S azok, akik nyomban hazamennek, amikor a viszonyok kedvezőtlenekké alakultak, bölcseken eszelekedtek. Aki azonban túlte az utolsó hónapok nyomorát, nem eszelekszik helyesen, ha most, ha utólagosan megijed. Ma már nincsen ok a félelemre s az, aki dolgozni akar, rövid időn belül dolgozhatni fog.

OSZTRÁK VÁLSÁG.

Meghuktatni akarják a kormányt. Egy kábelsürgöny szerint Beck osztrák kormányelnöknek meggyült a baja.

Az osztrák parlament követeli, hogy a delegációkban meggyitott katonai kérdések végrehajthatassanak. Ezeket a kérdéseket azonban csak akkor lehet végrehajtani, ha végrehajtásukhoz a magyar országgyűlés is hozzájárul. Már pedig a magyar képviselőház elébb a vezényleti nyelvről felvetett kérdést akarja tisztázva látni, erről azonban az osztrák parlament még csak hallani sem akar.

Beck miniszterelnök ilyenformán keresztütbé került, amelyben kétségteletlenül meg fogja égetni a szárnyaicskait.

A NAGYVILÁBÓL.

HÖGÖRGETEG. Budapestről kábelezik, hogy Észak-Magyarországon a lipómegegyi dubravai völgyben borzalmas szerencsétlenség történt. Högöregteteg zuhant rá 12 favágóra, akik közül hat ott a helyszínén meghalt, négy pedig hálaósan megsebesült.

NAGY TÜZ. Bécs mellett Hietzingben, a Hermann-féle butorgyárban tűz ütött ki s az egész telep porig égett. A kár oly óriási, aminőt tűzvészből kifolyólag évtizedek óta nem fordult elő Ausztriában.

MENYASSZONYT KERES. A magas politika úgy kívánja, hogy Manuel portugál király, aki még nem töltötte be tizenkilencedik életét, mentül hamarabb megházasodjék. Ugy hiszik, hogy a jövő év elején Vilmos császár meglátogatja az ifju királyt Lisszabonban s nemsokára ezután a látogatás után az ifju király el fogja jegyezni magának a német császári pár egyetlen leányát, Viktória Lujzát.

URALKODÓK TALÁLKOZÁSA. Viktor Emánuel olasz király és Vilmos német császár április tizedike és tizenötödike között fognak Velenczében találkozni. Az uralkodók e találkozásának semmi néven nevezendő politikai jellege nem lesz.

NÉMET MINTÁRA. Az orosz dumának néhány konzervatív pártbeli tagja javaslatot terjesztett a Ház elé a lengyeleknek, általában minden nem oroszok Országosgyűlésében leendő elorozsítására dolgában. A javaslat, ugy lehet mondani, ugyanaz, ami a németeknek a lengyelek elnémetesítését célzó, immár megszavazott és törvényerő-

re emelt javaslata volt. A „Novoje Wremja” című félhivatalos lap aggályait fejezi ki, amennyiben a javaslatnak a bírtokügyeket illető része szerinte a magántulajdon erős megsértése.

AGYONLÖTT MENEKÜLÖK. Három esztendő előtt Treppoff tábornok ellen merénylőket követelt el egy diák, a kit ötöszázötven fegyházbüntetéssel sújtottak. A diák egy másik rabbal meg akart szökni, de a börtönfelügyelők mind a kettőt agyonlőtték.

KHINA KÖLCSÖNE. A kínai Chekiang bank Angliában felvett egy pénzcsoporttól 7,500,000 dollár kölcsönt. A kölcsön megkötése már befejezett tény.

EDWARD PÁRISBAN. Edward király rövid napi tartózkodásra Párisba utazott, ahol Fallieres elnököt is meglátogatta.

KEGYELEM. A halálra ítélt Stössel tábornok beadta a csárhoz kegyelmi kérvényét. A csár pedig minden valószínűség szerint kegyelmet is ad a nemrégiben még port arthuri hősnék, ma már a hazaárulóknak.

ADAMOVIKS VILMA. Lipót Salvator főhercegnek, aki évek óta Wölfling Lipót név alatt él, első felesége, Adamoviks Vilma, elmebetegségtől lett szállítva. A főherceg elvált felesége állítólag dühöngő örült. Revolvert szerzett és meg akarta ölni volt férjét.

HÜSÉGES SZÖVETSÉGES. Az osztrák-magyar külügyminiszter által tervezett balkán vasúttal szemben az oroszoknak elfoglalt álláspontja mellett a francziák határozottan állást foglaltak.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY

MAGYAR OSZTÁLYA

YOUNGSTOWN, O.

VAGYON: \$1,500,000. PÉNZT KÜLD az 6 hazába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón és pontosan. PÉNZBETÉTEK után 4 százalék kamatot fizet. ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. A „Bevándorló” újságvállalat: Makray Aladár. Szerkesztő: SINGER MIHÁLY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: #27 EAST 13th STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD. Pittsburgi Iroda: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa. Irodavezető: dr. Hódinka Tivadar. Passaic-i Iroda: 16 Monroe St., Passaic, N. J. Irodavezető: Rimaszécsi Szegedy Gyula.

ELFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre \$3.—
Egysült Államok egész évre \$2.50
Magyarország egész évre \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Published by the „Immigrant” Publishing Co. Aladár Makray.

Edited by MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York. Telephone: 4350 ORCHARD. Pittsburg offices: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa. Manager: dr. Theo. Hódinka. Passaic offices: 16 Monroe St., Passaic, N. J. Manager: J. R. Szegedy.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year \$3.—
For the United States, 1 year \$2.50
For Hungary, 1 year \$4.—

Entered as second-class matter January 8, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

—Csak jellemzésül hozzuk fel. Ohio állambeli Collinwood egyik iskolájában a lángok tudvalegőleg felemésztették az iskolásgyermekeknek szüleit. A nagy szerencsétlenség hírére a német birodalmi kancellár azonnal kábelzett a német nagykövetnek, hogy fejezze ki Cleveland polgármesterének a német kormány részvétét. Együttal utasította a clevelandi konzulátust annak megállapítására, vajjon az elégettek között voltak-e német szülőknek gyermekei.

—Ohio államban sok a magyar. Collinwood is. Azért sem a „magyar” külügyminiszternek, sem a „magyar” nagykövetnek, de még a „magyar” konzuloknak sem jutott még eszükbe utána nézni, vajjon pusztultak-e el magyar gyermekek. Részvétnyilatkozatokra pláne meg csak akkor érnek rá, ha egy-egy fejedelmek megered az orra vére. Talán most, hogy a német kormány megadta a példát, utólagosan elbizog majd Bécsből is egy részvétnyilatkozat Clevelandba.

—Jövő vasárnap üli meg az amerikai magyarság március tizenötödikét. Vajjon a „magyar” nagykövét, vajjon a magyar konzulok, akik oly feltűnően „közledek” az utóbbi időben a magyarokhoz, részt fognak-e venni a magyarok hazafias ünnepélyein?

—Mégis csak körmére kellene koppintani a budapesti lapok azon itteni tudósítóinak, akik rémhírekkel ársztják el az itteni magyarságra vonatkozólag a hazai lapokat. S a hazai lapoknak azt a kollektális tanácsot adjuk, csapják el tudósítóikat és olvassák el inkább az amerikai magyar lapokat. Olcsóbban fognak igazabb híradáshoz jutni.

—Csütörtökön megjelenő ünnepi számunk a *Bevándorló* szerkesztőjének tollából vezércikket fog tartalmazni. A cikk címe: *„Az amerikai magyarok függetlenségi törekvései”*. E cikkre már most felhívjuk a magyarok figyelmét. A nagykövetségnek, a konzuloknak nem fog tetzésni a cikk. De a magyar kormány tanulhat belőle valamit, ha — elolvassa.

OLVASÓINKHOZ.

Tisztelettel értesítjük olvasóinkat, hogy a New Jersey állambeli PASSAICON a *Monroe utca 16. száma* alatt új irodát nyitottunk, melynek vezetését *Rimaszécsi Szegedy Gyula* ur vette át, aki egész New Jersey államban, valamint Pennsylvania keleti részében képviseli a „Bevándorló”-t. Szegedy urat olvasóink támogatásába és pártfogásába ajánljuk.

A BEVÁNDORLÓ KIADÓHIVATALA.

BARTA JÓZSEF ur képviseli ezental New York városában a *Bevándorló*-t ugyanis mint tudósító, ugyanis mint pénzbeszedő. Ajánljuk *Barta* urat a new yorki magyar egyletek és new yorki olvasóink figyelmébe és pártfogásába.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

LAPUNK MAI SZÁMA, mint ezt már előzőleg jelentettük, azért jelen meg csupán négy oldalon, mivel az ezt követő március tizenötödiki szám HUSZ OLDALRA fog terjedni. Az ünnepi számot már esütőrtökön fogjuk postára adni, hogy március tizenötödikére eljusson minden olvasóinknak kezébe.

ROOSEVELT BARÁTJA, BRAUN MÁRKUS BUDAPESTEN. Ezen cím alatt olvassuk a budapesti *A Nap* egyik legutóbb beérkezett számában a következőket:

Braun Márkus, az Egyesült Államok elnökének barátja, Budapestre érkezett és a Royal-ban szállt meg. Braun utólagára három év előtt járt Magyarországon, amikor napokig tartó izgalmas kalandok középpontjában állt. *A Nap* írta meg akkor, hogy Braun Márkusnak, az Egyesült Államok bevándorlási biztosának levelét felhívják és hogy *Kalmár* detektív mindig a nyomában van.

Az eset nagy szenzációt keltett. A rendőrség tagadta, hogy *Roosevelt* bizalmas emberét megfigyelteti és tiltakozott a cabinet noir vádjá ellen. Braun ezzel szemben fenntartotta állítását és a rajta esett sérelmekért elégtételt követelt. Az amerikai kormány időközben visszavonta tőle a megbízatást és Braun visszahajózott New Yorkba. A közös külügyminisztérium az Egyesült Államok kormányával iratokat váltott a bonyodalmas dolog miatt.

Tudvaleg, hogy Braun Márkus egyszerű magyar mesterlegényből lett a hatalmas Roosevelt befolyásos barátja. Két elnökválasztásnál szerzett nagy érdemeket laudatlan kortesszolgálatával. Roosevelt azzal bizonyította be háláját, hogy kivándorlási biztosá nevezte ki Braunt. A budapesti incidens után egy évig szünet állott be Braun tevékenységében. Most azután ismét tanulmányutra indult. Főleg Magyarországon, Olaszországban és Kínában fogja behatóan megvizsgálni a kivándorlás okait.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG PASSAICON. Felkérteünk a következők közlésére: Az *Amerikai Magyar Szövetség* helyi választmányának megalakulása a *passaic-i nagykövetség* és a négyülést előkészítő *huzsonnyegyes bizottság* munkájának eredménye. Közös munkával, vállaltatt fardozással teremtették meg a nemes czélokot folytató szövetségnek passaic-i választmányát. Felremagyarázások kikerülése czéljából jelentjük, hogy a magyar lapokban megjelent, a passaic-i választmány megalakulására vonatkozó közlemények nem voltak *hivatalos* közlemények. *Nagy Sándor* elnök, *Papp Dezső* titkár.

MÁRCZIUS TIZENÖTÖDIKE SO. SHARONBAN. Mint minden évben, most is az összes egyletek közreműködésével fogja a south sharoni magyarság megünnepelni a szabadság ünnepét. Az ünnepély 15-én esti félnyolc órakor fog a Hess-féle épület első emeleti nagytermében lefolyani. Az ünnepély előkészítésében névszerint a következő egyletek vesznek részt: a Verhovay Betegs. Egylet sharoni főlkja, a New Haveni I. Magyar L. fbg. Betegs. Egylet south sharoni osztálya, a Y. M. R. S. Egylet south sharoni főlkja, a Ref. Ifjúsági Egylet és énekkar. Ez az első eset, hogy az itteni és környékbeli magyarság ily nagyszabású ünnepet rendez.

ÓVÁS. Illetékes helyről felkérték bennünket a következő óvás közlésére: A *Philadelphiai Testvériség* betegsegélyző egylet azon hangzatos címmel utaztatja ügynökeit, hogy az Egyesült Államok egész területén felekezetre való különbség nélkül vesznek fel tagokat, akiket alapszabályszerűen betegsegélyben részesít. Ilyen két ügynök jár most Pennsylvania keleti részén s legutóbb a New Jersey állambeli Flemingtonban és South Amboyban voltak. Ezen jó firmák egyike jobbára a *Fekete* névre hallgat. Valódi szelhámos, aki Pittsburgból szökött erre a vidékre. A valódi neve *Csizy János*. Pittsburgban szobafestő volt. Itt több helyen pápi gallérral a nyakán jelent meg s hogy honfitársainkat könnyebben kifosztassa, római katolikus papnak mondja magát. *Csizy* közép-termetű, kissé kővér ember, arca gömbölyű, haja gesztenyebarna. Néha szemüveget visel.

A másik, aki a felvételi lapokat állítja ki, *Karkuska* néven szerepel. Ez Perth Amboyból szökött meg. Közép-

magas, sovány testalkatú ember, barna hajjal és fekete bajuszszal.

Ez a két jómádár nemcsak annak a kétes egyletnek „gyűjt” tagokat, de több helyen magyar újságokra is felszedtek előfizetési pénzeket, mindig persze különböző nevek alatt. Így Flemingtonban *Ujváry Zoltán* név alatt *Tóth Agoston*-tól 2 dollár 50 centet szedtek fel az *önállás* részére. Figyelmeztetjük honfitársainkat, hogy legokosabban cselekedjenek, ha azt a két embert, ha akár egyet, akár lap számárákarnak kollektálni, átadják a rendőrségnek.

Az egylet számára a következő honfitársaktól szedtek fel pénzeket: *Vajda Ferencz, Gersner János, Vogth Emil, Kapellár József, Nagy Ferencz, Benkő János, Votek István és Demeter István* perth amboyi lakosok, akik szintén „üzettek”, megbetegedtek s betegsegélyt. Egy árva centet nem kaptak. — Honfitársaink ne adjanak minden jöttmentnek pénzt s ismeretlen egyletekbe se fizessenek. Ma már van mindenütt megbízható egylet, amelybe csatlakozni lehet, de csatlakozni érdemes is.

A MAGYAR HÁZIPARRÓL. A „*The Craftsman*” című előkelő angol folyóiratban *Szögyény György* dr. a magyar háziparról hosszabb cikket írt, amelyet a márciusi számban magyar nyelven le fogunk közölni. Itt csak azt akarjuk megjegyezni, hogy a folyóirat szerkesztője, *Gustav Stieckley* ur *Szögyény* dr. társaságában a magyar háziparr tanulmányozására április havában Magyarországra utazik.

PASSAICI HIREK. *Esketés. Druga* János zemplénmegyei Dánócz községi illetőségű honfitársunk a minap esküdött örök hűséget az ugyancsak zemplénmegyei perbenyiki illetőségű *Dócs Mária*nak. Násznapok voltak: *Vécsey István és Kerekes István*, nyoszolyó-asszonyok *Vécsey Istváné és Kerekes Jánosné*; vőfélyek: *Juhász János, Pakorits István és Steján János*; nyoszolyófélyek: *Izer Mariska, Aschenbrenner Ilona és Polácska* Juliska. A reggeli tartó lakodalom *Koszondy Jánosné* házában volt. — Az esketést főt. *Messerschmidt Géza* róm. kath. plébános vezette. KERESZTELŐ. *Molnár* Lajos honfitársunkat neje, szül. *Bernay* Julianna szép gyügyermekel ajándékozta meg, akit *Lajos* névre kereszteltek. Keresztülők *Csörnyey Mihály* és neje voltak. — NAGY BÁL. A passaic-i első magyar társalgó és betegsegélyző *Erzsébet* női egylet huszadik kedden tartotta meg álarcos bálját a Mokrai-testvérek termében. A legszebb jelmezekre két díj volt kitéve. Az első díjat *Doby Miklós*, a másodikat *Gajdó Etel* kisasszony nyerte el. A róm. kath. templom szószékének díszítése javára egy *Sirácz József* urnó által ajándékozott albumot sorsoltak ki. A kitanégn sikerült bál elartott a reggeli órákig.

BÁTONYI HÁZASSÁGI BOTRÁNYA. Olvasóink emlékeznek *Bátónyi* Aurél New Yorkban élő honfitársunk „esetére”. Felesége, a durgazdag *Burke-Roche* asszony, otthagya őt és válopört indított ellene. *Bátónyi* erre apósiát és felesége összes rokonait kárterítési perekkel támadta meg. *Bátónyi* egy millióskával kárpótolva érezné magát. De ez még korántsem a legnagyobb botrány. *Bátónyiné* azon az alapon indította meg a válopört, hogy férje ötször követelt el házasságtörést. *Bátónyi*, a magyar „garalló” erre azal felel, hogy felesége tizenegyszer csalta meg őt. De azért mégis kárterítést követel, mivel felesége elhagyta őt. Ne esdálkozzunk többé azon, ha Hearst — merészen ír a lapjaiban róluink magyarokról. És Amerikában, fájdalom, sokan vannak a *Bátónyiek* egy idő óta.

A MULATSÁG VÉGE. Pittsburgból jelentik lapunknak, hogy *Hazelwoodon* báljuk volt a magyaroknak, mely megint csak biesskával, revolverrel, megsebesítésekkel, halállal és börtönnel végződött. Mikor a magyarok éjjel után 2 órakor elhagyták a báltermet, az utcán mindjárt verekedést rögtönöztek. A lövések zajára elősiettek a rendőrök, akik *Morray Józsefet* és *Papp Istvánt* ott találták a következők, vérbe borulva. Tálts Istvánnak is nehézsérülései voltak. Mindmennyiukat a kórházba szállították. Majd valomásuk alapján elfogták *Bodnár Bertalant*, *Szabó Jánost*, *Bennet Istvánt* és *Czifra Jánost*.

MAGYAR AMERIKAI BANK

ÁLLAMI BANK

Elnök: W. H. BRYAN, volt állami bankvizsgáló.

32 BROADWAY - - - NEW YORK

Ha biztos helyen akarja pénzét tartani, vigye a **MAGYAR AMERIKAI BANKBA.**

mert ez az egyedüli magyar, állami felügyelet alatt álló pénzintézet Amerikában, \$200.000.00 alaptőkével s tartalékkal.

Abban a bankban van pénze legbiztosabb helyen, mert arra az állam ügyel fel és betétjére magas kamatot ad. Magyarországi képviselője a Magyar Pénzügyi Központi Hitelbankja és az ennek kötelékébe tartozó 450 vidéki pénzintézet 1000 millió korona alaptőke és betéttel.

BETÉTEKET CHECK ACCOUNTRA ELFOGAD.

Levélbeni megkeresésre is készséggel szolgál felvilágosítással.

\$ 15.000.00 Biztosíték New York Állam Pénztáránál.

SCHWABACH MAGYAR BANKHÁZA

1431-1st Ave., New York, A 74-K UTCZA KÖZELÉBEN.

AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSULATOK MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE.

HAJÓJEGYEK bármely vonalra eredeti áron.

PÉNZKÜLDMÉNYEK legbiztosabban és leggyorsabban továbbítanak.

KÖZJEGYZŐI IRODA. — HAZAI ÜGYEK gyors és pontos elintézése. — Felvilágosítás INGYEN. — TÜZBIZTOSÍTÁS.

United States Health and Accident Insurance Co.

I. B. PITCHER, President.

BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET

— ELLEN. —

KELETI FŐIRODA: 76 William street, NEW YORK.

SEGÍTSÉG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET

Aki családját és önmagát szereti, siessen beiratkozni. Beiratási díj 5 DOLLÁR, havi járulék 1 DOLLÁR.

AKI természetes módon megbetegszik, féltéven át minden napra eg. dollárt kap.

AKI baleset folytán megbetegszik, egész éven át havonta 20 dollárt kap.

AKIT utazás közben baleset ér, hetenkint tíz dollárt kap.

AKIT baleset folytán utólr. a halál, örökösöknek a társaság kétszáz dollárt ad.

UNITED STATES HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE CO.

76 William street, New York.

Uraim! Miután a társaságba beléptél öha-tok, sziveskedjenek hozzám magyar ügynököt küldeni.

Név

Házszám

Város

Vágja cet ki és küldje be a fenti címre.

MAGYAR KÖRLEVELET, MELY MINDEN TOVÁBBIT MEGMOND, KIVANATRA INGYEN MEGKÜLDÜNK MINDENKINEK BARHOVA.

Minden levél így czimzendő:

UNITED STATES HEALTH & ACCIDENT INSURANCE CO.

76 William street, NEW YORK CITY.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA.

A PENNSYLVANIA VASÚTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FŐÜGYNÖKSÉGE

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.

KÖLDÜNK pénzt az ó-házba gyorsan és biztosan; a legrovidebb időn belül kézbesítjük a pénz kintalását igazoló eredeti postai feladó-vevőnyit. VESZÜNK és ELADUNK külföldi pénzeket, Pennsylvania állam bankházaiknak nagy részét mi látjuk el hazai pénzzel. Pénzeket elfogadjuk megújra véteti és fizetünk kamatot; kiváncsokra elhelyezük bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postatakarékpénztárban és beszeresszük az eredeti betétkönyvecskéket. ELADUNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajótársulatok eredeti árain és nagy kiterjedésű összeköttetésünkkel fogva utasaink mindenütt a kelte védelemben részesülnek. JOGI KATONAI, telekkönyvi és hazai peres ügyekben szakértelmünk gyorsan és pontosan járunk el. ELFOGADUNK betéteket a Duquesnei Magyar-Amerikai Takaré- és Hiteltársulat javára is.

The Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne, Pa.

ALAPTŐKE ÉS FÜLÖSLEG \$175.000.00.

Állami ellenőrzés alatt álló takarékpénztár négyezer német betétszámlára, hol a magyarság kamatoztatás mellett a legbiztosabban őrizheti meg pénzét.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT E CZIMRE:

JACOB KLEIN

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

A POUGHKEEPSIE I. M. TÁRSALGÓ ÉS BETEGSEGÉLYZŐ FÉRFI ÉS NŐI EGYLET

1908. március 14-én

Az egyleti gyűlésteremben [233 Main st.] szabadságharcz emlékére

FÉNYES ÜNNEPÉLYT

rendez, melyre a helybeli és vidéki mag yarságot tisztelettel meghívja a Rendezőség. Belépti díj szomélyenkint 10 cent. — Kezdeté este 7 órakor.

HUNFALVY HUGÓ

Hites ügyvéd és jogtanácsos, — közjegyzői hivatal. —

Iroda a fopostával szemben.

231 BROADWAY New York City.

LITTLE BOULEVARD

— Elsőrangú magyar konyha. —

56 MASODIK AVENUE, NEW YORK

a 3. és 4. utcák között. PROPPER H. tulajdonos. — Ebéd, vagy vacsora 25 cent. —

Hazai Dolgok.

Ferenz József főherceg a gimnáziumban.

BUDAPEST. József főherceg kisfia, Ferenz József főherceg magántanulója a budai II. kerületi katolikus főgimnáziumnak. Minap a kis főhercegnek kedve támadt, hogy lássa és hallja, miképpen tanulnak azok a diákok, akik iskolapadban ülnek, szóval szeretett volna megismerkedni osztálytársaival. Erre Takács-Tolvay József gróf tanulmányi felügyelője kíséretében megjelent a gimnáziumban. A látogatás természetesen nagy feltűnést és örömet keltett. Az intézet előcsarnokában Szölgvény Ferenc igazgató és Duma Tivadar dr., az egészségügyi tanára kísérték fel a főherceget a negyedik osztály termébe, ahol éppen a kis fenség legkedvesebb tantárgyát, a természetrajzt adták elő. A diákok között az új osztálytárs izgalmat keltett. József Ferenz fesztelenül lépett be a terembe, jókedvűen és kíváncsian nézgetett körül, aztán nyugodtan leült az egyik padba. Enyedy István növendék mellé. Koválik József tanár, a kiváló botanikus, éppen magyarázott s miután az új hallgató helyet foglalt, folytatta előadását. A főherceg nagy figyelemmel hallgatta végig az érdekes magyarázatot. Amikor véget ért az előadás, a tanár jelentette:

— Most a felelésre kerül a sor! — Általános esodálkozásra a kis fenség sietve közböszöl:

— Abban én is részt veszek!

Persze óhaját figyelembe vették s a tanár rögtön kérdéseket intézett hozzá. József Ferenz nyugodtan, okosan, világosan felelt meg minden egyes kérdésre, úgy, hogy valóságos tulszárnyalta a többi drukkáló diákoeszkát. Pompás felelet és kedvsége nagy lelkesedést keltett az osztályban. Az óra véget ért és a tíz perces szüneti játékidő következett. A főherceg ekkor megjegyezte:

— Kérem, én is részt akarok venni osztálytársaim multságában.

A diáksereg nagy örömmel vonult le a fedett udvarra, ahol Nendvich János tornatanár lapdajátékokat rendezett.

— Hát mit játszanak? — kérdezte a főherceg.

— Gömblyű rőtát! — felelte a tanár.

— Milyen játék ez?

A tanár megmagyarázta s József Ferenz a magyarázat után rögtön beállt a fiúk közé és ügyesen dobta és fogta a közbe repülő lapdát. A tíz perc után a csengőtűsző a többi diákok újra órára szólította. A kis fenség igen szívesen köszönt az osztálytársaitól, aztán az intézeti kormányzó és Koválik József tanár kíséretében megtekintette a természetrajzi szertart, a vegytani laboratóriumot és a nagyteremtű Pejaesevich grófi gyűjteményt. Az intézeti élet nagyon megtetszett a főhercegnek s a mikor készorított elbucszott Szölgvény Ferenz kormányzótól és a kísérő tanároktól, kijelentette, hogy ezennel ő bizony hetenkint kétszer-háromszor is eljön hozzájuk diáknak.

Egy szabadsághős halála.

BUDAPEST. Mogyoródy Alfonz ezredes, aki tíz éve a Ferenz-csatorna-Társulat központi igazgatója, szelhdés folytán hirtelen elhunyt. Mogyoródy igen vitézül küzdött a magyar szabadságharc híres vörössipkásai sorában, utóbb pedig kiváló szerepet vitt Türr István oldala mellett Garibaldi napolyi hadjárataiban.

A cigányok szervezkednek.

BUDAPEST. Fajdalomtól marczangolt szívvel jelentem, hogy a cigányok, már mint a fővárosi kávéházak és mulatóhelyek muzsikussai kidőltek a bohém sorából. A cigányok mostantól fogva nem cigányok többé. Népdal-nagykereskedők, hangjegyközvetítők, de nem cigányok. Tudniillik a cigányok érdekeik megvédésére szervezetbe akarnak tömörülni. Ami helyes, okos dolog, de az én lump szívem nem veszi be. Budapestnek utcai sirjaitok, óh, a Jósikák, a Lazcák, akiknek a drága feketé pófájára esőket és bankót ragasztottunk, aki megrikat és megbolondít a vonójával, most érdekei megvédésére szervezete lép. A grászos aktus — a cigányok értekezlete, — minap éjjel ment végbe az akácfa-utcai Vigopera-kávéházban, az összes budapesti bandák részvételével. Másnapról kezdve aztán megszünt minden bohém-tém-pó, minden vicez a cigányság körül. A mulató magyar nem mondhatja többé a télikertben, hogy:

— Huzd rá Elek, a fene a pófádat! Hanem így dukál ezentul:

— Szíveskedjék ráhuzni, zenész ur!

Tömeges katonaszabeditás.

BUDAPEST. A budapesti hadtestparancsnokság néhány hét óta nagyszabású katonaszabeditási ügyben folytat vizsgálatot. A hadtestparancsnokság ugyanis megtudta, hogy a fővárosban és a vidéken az utolsó sorozások alkalmával tömeges katonaszabeditások történtek. Vizsgálatot indítottak, de eredménytelenül, mert a katonaszabeditók polgári emberek. A hadtestparancsnokság ezért a budapesti rendőség segélyét vette igénybe s most együttesen a legnagyobb eréllyel folytatják a nyomozást. Minap a rendőség letartóztatott egy Choroi Sándor nevű ügyvédjelöltet, aki ellen az a gyanu merült fel, hogy nagy része van a katonaszabeditási manipulációban, amennyiben mint közvetítő ügynök szerepelt. Az ügyvédjelöltnek büntársai is vannak, de a rendőség a vizsgálat érdekében, a büntársokról nem nyilatkozik. Ez ügyben több detektív vidékre utazott, hogy az ottani katonai és polgári hatóságoknak a nyomozásban segítkezzenek. A hadtestparancsnokság a legnagyobb titokban tartja ez ügyet, mert az eddigi vizsgálat szerint több olyan egyént is meggyanusítottak, akik közel állanak a katonasághoz. Pozitív bizonyíték még ugyan nincsen a gyanúsítottak ellen, de nem lehetetlen, hogy a közeli napokban a katonaszabeditással kapcsolatosan egynehány orvosnak és hatósági tisztviselőnek is szerepe lesz a botrányban. Beavatottak szerint a katonaszabeditási manipulációjában több mint kétszáz ember van kompromittálva.

Aki megrontja az unokáját.

ARAD. Az aradi ügyészség vádiratot készített egy hatvanháromeves ember ellen, akiről kiderült, hogy állatias módon megbestelenítette hétéves unokáját. Az öreg bünös Lévai József napzámas, aki együtt lakott Aradon a leányával, Molnár Györgynél. Molnár-nének két kis gyermeke van, a tízéves György és a hétéves Angella. Lévai József feltűnő ragaszkodással csüngött a csepp leányon és rávette az anyát, hogy a kis Angella az ő ágyában aludjék.

A gyermek hirtelen betegeskedni kezdett, sápadt volt, sokat sirt, de hiába faggatta az anyja, nem merde megmondani az igazat. Végre a testvérkéje, a kis György elmondta az anyjának, hogy ő többször látta az öregapját, mikor a kis nővérét magához szorította. Az anya megrémült, orvost hívatott és az orvos a kis Angellán súlyos belső sérüléseket konstatait. Az orvos feljelentésére Lévait letartóztatta a rendőség, a királyi ügyészség pedig vérfertőzés ezimén vádat emelt a vén bitang ellen.

Megrendítő, hogy ez az öreg miképpen rontotta meg a csepp leányt. Folytonosan ölelte, csókolta a gyermeket, ilyenkor kipírult az arca és az ősz ember megremegett a szenvedélytől. Hozott a gyermeknek süteményt, csukorkákat, pénzt is adott neki, csak hogy ne szőljon az édesanyjának. A vizsgálat folyamán tagadta a vén bitang a szörnyű vádat, de anyja a bizonyíték, hogy nem szabadul a büntetéstől.

Nagy sztrájk.

BARCS. Az itteni Neuschloss-félgár nyolcszáz munkása sztrájkba lépett. Az üzem szünetel. A munkások azt kívánják, hogy minden gyári munkás, valláskülönbőség nélkül, tagja legyen a keresztényszozialista egyletnek. Ezt a munkások közül többen megtagadták. A budapesti vezérigazgatóság a rendbontókat azonnal elbocsátotta és kilakoltatta.

Mig a férj Amerikában volt.

KASSA. Az itteni esküdtsek Cserevenyák Jánosné paraszt asszonyt, kinek, míg férje Amerikában távol volt, egy bünös viszonyból kifolyólag gyermeke született, akit aztán, hogy büntét eltussolja, meggyilkolt, az enyhítő körülmények figyelembevételével 7 hónapra fogházra ítélte.

A fegyvertisztítás vége.

KECSKEMÉT. Molnár Antal téglást téglatelepi lakásán agyonlöve tállták. Mellette vértócsában pisztoly feküdt. A rendőség csakhamar megjelent a helyszínen, de biztos adatot arra, hogy gyilkosság, vagy öngyilkosság történt-e, mind ezideig nem talált. Nagyon valószínű azonban, hogy Molnár fegyvertisztogatás közben szerencsétlenség áldozata lett.

Boszu Husz kivégzése miatt.

MÁRAMAROSSZIGET. Várady Gábor törvényszéki bíró, aki elnöke volt az esküdtsek ama tanácsának, mely Husz Ábrahámot halálra ítélte, névtelen levelet kapott, amelyben a levél írója azzal fenyegeti, hogy nyolc napon belül halállal fog bünhödni, mert Husz Ábrahámot ártatlanul halálra ítélte. A

levelet postabélyegzés szerint Budapestnek adták fel. Várady bíró a levelet átküldte a rendőségnek, hogy nyomozza ki a levél íróját.

Kigyuladt a vármegyeház.

NYIREGyhÁZA. A vármegye díszes székháza kigyuladt. Közvetlen a díszterem felett borult lángba a tető és a tűznyelvek gyorsan harapóztak tova. A tűz óriási riadalmat keltett az egész városban. A tűzoltóság azonnal kivonult, de a pusztító elemmel szemben tehetetlennek bizonyult. A rend fenntartására egy század huszár ügvelt. A tűz a nagyterem tetőzetét egészen elhamvasztotta és a tető rémitő recsegéssel-roppogással beomlott. A díszterem teljesen elpusztult. Odavesztek az értékes csillárok és képek is. Délután a lángok ereje lohadt és a tűzoltók nekiláthattak a törmelék eltakarításának. A tűz, amint eddig megállapították, csak a díszteremben pusztított, a többi hivatalos helyiségben nem tett kárt. Az okát még eddig nem sikerült kideríteni. Vagy rövidzárlatból, vagy kéménytűzből támadt. Az oltás közben egy tüzoltó szerencsétlenül járt. A tető beszakadt alatta és ő lezuhant a terembe. Csodálatos módon semmi nagyobb sérülést nem szenvedett. A kár meghaladja a százezer koronát; a székház biztosítva volt.

Titokzatos büntény.

PÉCS. Az Ágoston-teren egy vérbefagyott holttestre találtak, mely mellett két véres dorong hevert. Az áldozat kiletét, minthogy a feje a felismerhetlenségig szét van ronszolva, nem lehetett megállapítani. A halottnál pénz és zsebzárját megtalálták, tehát nem rablás miatt történt a gyilkosság. A rendőség széleskörű nyomozást indított.

Letartóztatott anygalsináló.

SZABADKA. A rendőség letartóztatta Romoda Istvánné bajmoki javasszonyt. Névtelen feljelentés érkezett a rendőséghez, hogy Romoda Istvánné kuruzsláson kívül magzatelhajtással is üzletszerűen foglalkozik. A bünös asszony előbb tagadott, később bevallotta, hogy Bajmokon 15 esetben, Szabadkán hat esetben végzett műtéteket. Romodánét letartóztatták és átkísérték a szabadkai ügyészség fogházába.

A részeg kocsis.

SZATMÁR. Az itteni dohánybevaltó hivatalból öt munkásleány hazafelé tartott egy szekeren a közeli Pálfalvára. Kecskés András, a kocsisuk, részeg volt és oly ügyetlenül vezette a kocsit, hogy az a Homoród-csatorna mellett a három méter magas töltésről lezuhant. A leányok beleestek a vízbe. Hárman ott lettek halálukak, ketten megmenekültek, a kocsis pedig rémületben a Szamosba ölte magát.

Megölte az anyja csábítóját.

SZÉKESFEHÉRVÁR. Mult év október 25-én történt, hogy Kiss Imre 18 esztendőes dunapentelel legény egyetlen készsurással megölte Istenes István odaváló jómodu gazdát, aki édesanyját üldözte szerelmével. Istenes István sürün járogatott özvegy Kiss Istvánné házához, amit az özvegy felnőtt fia, Kiss Imre nem jó szemmel nézett s nem egyszer heves összeütközés volt közte és Istenes István között. A gazda utóbb már annyira otthonosan érezte magát az özvegy házában, hogy kezét is emelt az asszonyra. A fiu többször hangoztatta anyja előtt:

— Édesanyám, hagyjon fel ezzel az emberrel, mert meglássa, rossz vége lesz. Istenes István ismerve a fiu haragját, arra törekedett, hogy eltegye őt láb alól. A jelzett napon ilyen szárdékkal lttasan állított be Istenes István az özvegyhez és késsel támadt a fiura. Kiss Imre erre féktelen haragra lobbant s az asztalon levő konyhakést felkapva, azt markolatig döfte Istenes István mellébe. A szurás halálos volt, Istenes István összerokadt, rövid kinlódás után meghalt. Kiss Imre aztán bucsut vett édesanyjától s önként jelentkezett a csendőrségben.

Az anyja becsületéért gyilkossá lett fiu felett most itélkezett a székesfehérvári törvényszék. A vádlott azzal védekezett, hogy önvédelemből szurta le támadóját. Ugyanigy vallott édesanyja is és több tanu, akik a zajra figyelmessé lettek és szemtanúi voltak a véres esetnek. A törvényszék igazolva látta a jogos önvédelmet és ezen az alapon Kiss Imrét a vád és következményei alól felmentette és azonnal szabaddon bocsátotta.

Érdekes életpálya.

SZOMBATHELY. Minap temették el Fischer Lajos nyug. plébánost, aki több évi káplánkodás után levette a reverendát, áttért a református hitre és megnősült, mely házasságából több gyermeke is született. Felesége halála

MINDEN MÁS VONALNÁL OLCSÓBB UTAZÁS EURÓPÁBA New York - Rotterdam

az „oros-amerikai vonalak“ gyors hajóin.

KÉNYELMES ELHELYEZÉS! KÜLÖN SZOBÁKBAN!
KITÜNŐ ELLÁTÁS! FIGYELMES KISZOLGÁLÁS!
UTAZÁSI IDŐTARTAM 7-12 NAP!

MÁSODOSZTÁLY \$45. -- HARMADOSZTÁLY \$26.

KÖZVETLEN ÖSSZEKÖTETÉSEK

ANTWERPEN, BREMEN és HAMBURGBA.

LÁNG JÓZSEF

a „NEMZETKÖZI UTAZÁSI IRODA ÉS PÉNZVÁLTÓ TÁRSASÁG“ igazgatója.

496 SECOND AVENUE, NEW YORK, N. Y.
Cor., 78th Street.

Magyar banküzlet — Leggyorsabb pénzküldés.

Irjanak menctrendért. — Irjanak prospektusért.

SOK ARANY ÉS EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE.

Különlegességek: 48-as Likör hazafias ital, Gögygyocgnac, Barackocgnac, Barackocsnac, Barackocsnac, Port-Artur Keserő Gyomorerősítő Likör, Alföldi Teárum, Alföldi Fehérkeresztes Sósorszes.

A „RADIAL ELIXIR“-T

kizárólag az ELSŐ ALFÖLDI COGNACGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KECSKEMÉTEN gyártja.

Hazafias utasítás az eddig pártatlanul álló és a maga nemében korszalkotó kecskeméti „Radial Elixir“ gyomorerősítő likörhöz, mely csakis a legjobb gyögyfüvek párlatából, meleg uton készül.

Miután a legtöbb betegség a gyomor nem rendes emésztése által keletkezik, igen fontos a gyomor rendes állapotban való tartása, vagyis az emésztéshez szükséges gyomorsavaknak kellő mennyiségben való fejlődését kell előmozdítani, ezt teszi a „Radial Elixir“ és ezáltal megóvja azt, ki naponta reggel és este 1-1 pohárkával iszik, hogy soha, sem gyomorgörcsöt, hascsikarást, székrekedést, gyomornyomást nem fog érezni.

A „Radial Elixir“ 1 év óta van forgalomban és máris a legkedveltebb keserű egyike, mert nemcsak gyögyhatásu, hanem mint étvágygerjesztő, emésztést gyorító és gyomorbajt gyögyítő különlegesség pártatlanul áll és ilyen összetételi fvékből más gyár nem állt elő.

A „Radial Elixir“ üvegformájja is egyike a legsikerültebbeknek és csakis akkor valódi, ha az üvegre magára Első Alföldi Cognacgyár Részvénytársaság Kecskeméti „Radial Elixir“ van beütve és eredeti kupakkal, valamint következő nyakszalaggal van lezárva: „Radial Elixir“, gyögyfüvek és növények gözlepárlása után készül. Egészségi szempontból különösen ajánlható.

Kérem szives próbarendelését és vagyok

Hazafias tisztelettel!

VIDDER EMIL,

44 AVENUE C, NEW YORK.

HÁJÓJEGYET
VÁSÁROLNI-PÉNZT KÜLDENI
LEGBITTOSABB ÉS LEGTANÁCSOSABB
KISS EMIL
BANKÁRNÁL
NEW YORK 104 SECOND AVE.
TIZ ÉVE IRIJON FENNALL ARJLOVZÉKERT



THE RONAY CO.,
1310 FIFTH AVENUE,
PITTSBURG, PA.
ajánlja honfitársai szives támogatásába pompásan berendezett üzletét, amelyben importált áruk a legjobb minőségben, kitűnő olvasmányok, remek kiállítású és minden vallásfelekezetiük számára frt imádságos könyvek, irodaszerek, írószeközök, jófajta hazai dohány és szivarok, arany és ezüst ékszerek, valódi tajték és selmeccel pipák, száraz, szegekl paprika, lipói turó, tiszajajki bájszpedró, stb., a legjutányosabb árban kaphatók.

HA ELADNI
akarja Magyarországon fekvő vagyonát.
HA VÁSÁROLNI
akar földet Magyarországon, forduljon ezen címre:
John Majoros
402 So. Washington Ave. Scranton, Pa.

THE STAR ★ BOOK BINDING CO.,
Alsóvárosi üzlet: 153 East 4 street
Felsővárosi üzlet: 220 East 109 street
NEW YORK.
Elvállal minden e szakmába vágó munkát.
— JUTÁNYOS ÁRAK. —

RIZSAK JÁNOS
passaici pénzküldő budapesti irodája
IV., Sütő-utca 6. szán. alatt van.
Irodavezető: RIZSAK MIHÁLY.

Zeisler Zsigmond
Államilag engedélyezett pénzküldő
20.000 dollár biztosíték
Allami postahivatal. Közjegyző.
LEGOLCSÓBB HAJÓJEGYEK.
711 S. Broad St., TRENTON, N. J.

KLEIN ISIDOR
MAGYAR BANKHÁZA
101 HAWKINS AVENUE, RANKIN, Pa.
Legbittosabban küld és kamatoztat pénzt.
Legjobb hajókra ad el jegyeket. Pereket, szerződéseket, konzuli hitelsítéseket, katonai-ügyeket biztosan ellnté.

RIZSAK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ
MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE
127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.
PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.
Mindennemű közjegyzői okiratok szakszrierien kiállítanak és konzulátusilag hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el.
Reám bizott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el.
Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz.
Utbaigaztást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.
FIKÖZLETEK:
ALPHA, N. J. WHARTON, N. J.
PHILLIPSBURG, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.



után visszatért a katolikus hitre és ismét pap lett. Fischer legutóbb Szent-katalinnal volt plébános, majd utóbb Szombathelyen élt nyugalomban.

BEOMLOTT A BÁNYA.

Katasztrófa Aknaszlatinán.

Februárhuszonkettediki kelettel írják hazulról:

A Pável-sósfürdőhöz vezető országot mentében óriási bányaomlás történt ma reggel. Az aknaszlatinai állami sóbányák egyik leghatalmasabbja: a Kunigunda-bánya kétszáz méter hosszúságban besüppedt és egész csomó ember temetett el a mélységekben. E pillanatban még nem lehet tudni, hányan veszték oda a munkások közül. Egyáltalán kinos bizonytalanság izgatja az embereket.

Tegnap délután négy órakor óriási robaj rázkóltatta meg a levegőt. Az aknaszlatinai bánya fótanácosa, Domokos László és Kompolti János mérnök kísérték a tárnáchoz. Ma reggel, pontosan nyolcz óra harmincz perczok egy másik irtózatossabb robaj, az országot mentén, az Albert- és Fikulasóbányák között levő Kunigunda-bánya kétszáz méter hosszúságban beomlott és a beomlás megrendítette az egész vidéket. A bányahivatalokból kiestek az emberek, látták az irtózatoss elsüppedést, de nem mertek közeledni hozzá. Minden pillanatban újabb katasztrófa támadhat, nagy távolságig megintott a föld és újabb süppedések várhatók. Messziről megállapították annyit, hogy a beomlás mélysége a sörteig ötvenöt méter. A víz színéig száznolczvan méter, a környéken levő munkásházák közül számos összeomlott, a közlben felhalmozott óriási mennyiségű tüzifa elcsúszott, szertárak dőltek romba és az egyikében levő négy darab, kétszáz ezer korona értékű, vadonatúj szivattyúgép hasznavehetetlenné vált. A villanyos oszlopok leszakadtak, a bánya tornya beomlott és a le-süppedt földtömegek és sziklák közül két guba látszik ki, két szerencsétlenül járt oláh ember gubája. Csakhamar megállapították, hogy két oláh paraszt, egy asszony, egy leány és egy gyermek a beomlás pillanatában lépett a süppedés talajra, és valamennyien lesüllyedtek a mélységbe. Megmentésükre egyelőre gondolni sem lehet.

A SEPRONYÉL.

Miképp dirigál a salzburgi karmester.

A lapok furesa színházi botránnyról adnak hírt. Salzburgban történt a dolog. Az ottani színház karmestere azt a tréfát kockáztatta meg, hogy az operett előadásán nem a karmesteri pálczával, hanem egy seprőnyélből kitört csírok-köteggel dirigált. A közönség eleinte nem tudta mire vélni, hogy a primadonna egyszerre csak, látszólag indokolatlanul, felkaczag; majd a kórusok is elvesztik bábszerű közönyüket és a legegységesebb röhögésben törnek ki. Csakhamar kiderült, hogy a szereplők a furesa dirigálás miatt nem bírták visszafojtani nevetésüket. A közönség azonban — ez az, amire a karmester nem számított, — nem fogta fel a dologt a tréfás oldaláról, hanem megbotránkozásának adott tüntető kifejezést. A karmester kénytelen volt a csírok-darabot letenni és a rendes pálczikát venni kezébe, miáltal elvesztette a fogadást. Ugyanis öt üveg pezsgőben fogadott, hogy az előadást seprőnyéllel dirigálja végig.

Semmi közünk a salzburgiak színházához és felőlünk ugyan akár egy tollseprővel is dirigálhat ottan a karmester ur. De azért ebből a távoli esetből ki lehet hámozni egyes konzekvenciákat, amelyek általános érvényűek. Először is: nem komoly ember az a karmester. Ha talán művészi szeszélyből eszeleksi, amit művelt, ám lelke rajta. Ha azt mondja, hogy ő csak akkor van karmester illetben, ha seprőnyéllel dirigál, nincs baj. De hát ő „juxta“ csinál. „Heezzet.“ Fogad öt üveg pezsgőbe és ezért.

Nem újító a karmester ur ezen a téren. Szó sincs róla. Kivált a bohémvilágban sokan vannak, akik nem besüppednek meg a mesterségükkel. De előfordul ez a polgári életben munkálkodóknál is. Hivatását, vagy munkakörét a legtöbb ember manap csak szükséges rossznak tartja. Sőt bizonyos eszményrel, nem ritkán határozott undorral végzi azt a munkát, amelyet pedig szeretnie kellene, minthogy annak a révén jut kenyérhez, pozícióhoz, sőt ahhoz a

szórakozáshoz is, amelyet okvetlenül többre becsül a munkánál.

Nagyképtűség nélkül nem állítható ugyan, hogy a munka minden körülmények között élvezet. Ezt legfeljebb az elemi iskolai olvasókönyvek tanítják ily kategoricze. És kivált manapság, amikor a munka és annak díjazása körül óriási forrongások történnek azon az okon, hogy most már az urnak is muszáj dolgozni és a munkás is ur akar lenni, — senki sem vár a munkától egyebet, mint minél jobb megélhetést. Ez igen helyesen van így. Mert ha régen így állt a tétel, hogy aki nem dolgozik, ne egyék: — akkor manapság így módosult: aki dolgozik, az chesek is. Ezért aztán a munkát, bármilyen természetű legyen az, jobban kellene megbecsülnünk. Nem semmitmondó erkölcsi frázisokkal, hanem tényleges tudatossággal.

Ez következnék tehát a dolgok mai állásából. De mit látunk? Azt, hogy a munkának még kevesebb tisztesség van. A salzburgi karmester ur egyszerűen füttyöl rá. És füttyölnek a munkára vele együtt még sokan.

Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

De hát erre, tudom, azt mondják sokan, nem kell pózolni. Azt az operettet, ha jó, el lehet dirigálni egy fogpiszkálóval is, ha a karmester érti a dolgot. Nálunk talán meg sem haragudnék érte a közönség. Mi nem tiszteljük a pózt. Biráink talán anélkül itélkeznek és az ügyvédek kukoricza-nadrágban, sárga nyári boeskorban is elmennek a tárgyalásokra. Nekünk nem imponál semmi. Annnyira cziniuskas vagyunk, hogy ha tőlünk függene, a herczegprimás lüszterkabátban mondaná el a misét.

Igaz, hogy a ruha még nem teszi az embert és a csontvégi ébenpálczika sem a karmestert. De ha az utcazeprők nem sepernek ébenpálczikával, — miért akarnának a karmesterek seprővel dirigálni?

ANGOL társalgás és levelezés alapos és gyors tanítását elvállalja egyetemen vizsgázott tanár.

Eredményes és könnyű módszer. Kezdeők és haladók részére bámulatos haladás. Mérsékelt díjazás. L. W. SOR, 229—E—79 St., New York

ANGOL TANÍTÁS LEVÉLILEG. Levéllileg tanítunk angolul Amerika minden részébe. Tanítj havonta \$2. Angol-magyar iskola, fordítási iroda. MANDEL B. ERNŐ, egyet. hallgató New York, N. Y., 61 Ave. A.

HUNYADI HALL. 404 East, 64 Street, New York, Ave. A. és I. Ave. közt. — Elsőrendű magyar bor és sörcsarnok. — MÓZER JÓZSEF, tulajdonos. Az uptowni magyarság legkedveltebb mulatója. — Minden szombat este nagy zene és hangverseny.

RANKINI I. MAGYAR MÜKEDVELŐS ÉS ÖNKÉPZŐKÖR. — Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján a Schwartz-féle Hallban. Elnök: Horváth János; alelnök: Bakorow Dusán; jegyző: Somovitz Sámuel; pénztárnok: Bakorow Dusán; pénzügyi titkár: Csapota Pál; vigalmi bizottság: Csetény Juliska I. a., Bodács Sámuel, Nagy Bertalan, Fias Istók, Fenyős András; könyvtárnok: Kardos István.

MÓZER JÓZSEF „KISFALUDY“ KÁVÉHAZA ÉS ÉTTERME 53. utca sarkán. 964 I. Avenue, New York. Priss, jó magyaros ételek és italok minden időben kaphatók. — Két finom billiárdasztal. — A felsővárosi magyarok legjobb szórakozási helye.

PITTSBURGI IRODÁNK megbízottjai: Erpf Arthur pittsburgi magyar gyógyszerész ur, Hódinka Jenő ur és Lengyel Sándor ur, akik előfizetéseket felvételére és nyugtázására felvannak hatalmazva. Ajánljuk a fent nevezett urakat honfitársaink figyelmébe

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHAZA 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czégg. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar közönségkönyvtár, tüzbiztosított, csomagok kihozatala és házazásállítása. Levélczím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSÍTÉK. Joseph Major Myers pénzügyi irodái Főüzlet: PHILLIPSBURG, N. J. Fióküzlet: ALPHA, N. J. Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldés az óházába; a legbiztosabban és legelőszobban szálltok. Minderféle hazai peres ügyeket, valamint közlbi hitelesítéseket elvégzek. Egyedüli közjegyző Phillipsburg és környékén. Honfitársaim minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK. E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ÁLLAM. Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York. Kiss Emil, 104 Second Ave., New York. Tiz év óta fennáll. Németh János, 457 Washington street, New York.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI — Magyar Patika.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE ha van szüksége, ugy menjen bizalommal PARTOS PATIKÁ-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kikórukat akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál. — EGYEDÜLI VALÓDI